

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2021/2032

tad-19 ta' Novembru 2021

dwar miżura ta' assistenza taht il-Faċilità Ewropea għall-Paċi biex jiġu appoġġati l-unitajiet militari mharrġa mill-Missjoni ta' Tahriġ tal-UE fil-Mozambique

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 28(1) u 41(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) F'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/509 ⁽¹⁾, giet stabbilita Faċilità Ewropea għall-Paċi (EPF) għall-finanzjament mill-Istati Membri ta' azzjonijiet tal-Unjoni fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni biex tinzamm il-paċi, jiġu pprevenuti l-konflitti u tissahħaħ is-sigurtà internazzjonali f'konformità mal-Artikolu 21(2), punt (c), tat-Trattat. B'mod partikolari, skont l-Artikolu 1(2), il-punt (b)(i), tad-Deċiżjoni (PESK) 2021/509, l-EPF tista' tiffinanzja azzjonijiet biex jissahħu l-kapaċitajiet ta' Stati terzi u organizzazzjonijiet reġjonali u internazzjonali relatati ma' kwistjonijiet militari u ta' difiża.
- (2) Il-kriżi attwali fil-provinċja ta' Cabo Delgado tat-Tramuntana tal-Mozambique hija multidimensjonali, b'riskju serju ta' riperkussjoni għal provinċji oħra tal-pajjiż u għall-pajjiżi ġirien. Il-gvern tal-Mozambique laqa' l-iskjerament ta' Missjoni ta' Tahriġ Militari mhux eżekuttiva tal-Unjoni Ewropea bħala parti mill-Approċċ Integrat tal-UE għall-kriżi f'Cabo Delgado.
- (3) Fit-12 ta' Lulju 2021, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni (PESK) 2021/1143 li tistabbilixxi ⁽²⁾ li tistabbilixxi missjoni ta' tahriġ militari tal-Unjoni Ewropea fil-Mozambique (EUTM Mozambique). L-objettiv strategiku tal-EUTM Mozambique huwa li tappoġġa l-bini tal-kapaċitajiet għall-unitajiet tal-forzi armati tal-Mozambique magħzula biex jiffurmaw Forza ta' Reazzjoni Rapida futura, sabiex daww l-unitajiet ikunu jistgħu jiżviluppaw il-kapaċitajiet sostenibbli meħtieġa biex jiġu restawrati s-sikurezza u s-sigurtà f'Cabo Delgado.
- (4) Fit-30 ta' Lulju 2021, il-Kunsill approva nota kunċettwali għal miżura ta' assistenza taht l-EPF biex jiġu appoġġati l-unitajiet militari mharrġa mill-EUTM Mozambique, inkluż miżura urġenti biex jiġu pprovvduti l-aktar tagħmir u provvisti meħtieġa b'mod urġenti biex jitharrġu kif xieraq iż-żewġ kumpaniji tal-Mozambique skedati li jkunu l-ewwel li jibbenefikaw minn tahriġ mill-EUTM Mozambique.
- (5) Fl-ittra tagħha tas-27 ta' Awwissu 2021 indirizzata lir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (ir-"Rappreżentant Għoli"), il-Ministru għall-Affarijiet Barranin tar-Repubblika tal-Mozambique talbet lill-Unjoni tippovdi tagħmir mhux iddiżinjat biex iwassal forza letali kif ukoll provvisti lill-kumpaniji kollha tal-Mozambique biex jitharrġu mill-EUTM Mozambique.

⁽¹⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/509 tat-22 ta' Marzu 2021 li tistabbilixxi Faċilità Ewropea għall-Paċi, u li thassar id-Deċiżjoni (PESK) 2015/528 (ĠU L 102, 24.3.2021, p. 14).

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/1143 tat-12 ta' Lulju 2021 dwar Missjoni ta' Tahriġ Militari tal-Unjoni Ewropea fil-Mozambique (EUTM Mozambique). (GU L 247, 13.7.2021, p. 93).

- (6) Din il-miżura ta' assistenza trid tiġi implimentata b'kont mehud tal-prinċipji u r-rekwiżiti stabbiliti fid-Deċiżjoni (PESK) 2021/509, u b'mod partikolari l-konformità mal-pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/944/PESK ^(*), u f'konformità mar-regoli għall-implimentazzjoni tad-dhul u n-nefqa ffinanzjati taht l-EPF.
- (7) Il-Kunsill jafferma mill-ġdid id-determinazzjoni tiegħu li jipproteġi, jippromwovi u jissodisfa d-drittijiet tal-bniedem, il-libertajiet fundamentali u l-prinċipji demokratiċi u li jsahħaħ l-istat tad-dritt u l-governanza tajba, f'konformità mal-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti, mad-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem u mad-dritt internazzjonali, b'mod partikolari d-drittijiet internazzjonali tal-bniedem u d-dritt umanitarju internazzjonali,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Twaqqif, objettivi, kamp ta' applikazzjoni u durata

1. Miżura ta' assistenza għall-benefiċċju tar-Repubblika tal-Mozambique (il-"benefiċjarju") li għandha tiġi ffinanzjata mill-Facilità Ewropea għall-Paċi (EPF) (il-"Miżura ta' Assistenza") hija b'dan stabbilita.
2. L-objettiv tal-Miżura ta' Assistenza huwa li tappoġġa l-bini tal-kapaċitajiet għall-unitajiet tal-forzi armati tal-Mozambique li għandhom jitharrġu mill-EUTM Mozambique u l-iskjerament tagħhom sabiex daww l-unitajiet jiżviluppaw il-kapaċitajiet sostenibbli meħtieġa biex jiġu restawrati s-sikurezza u s-sigurtà fil-provinċja ta' Cabo Delgado tat-Tramuntana tal-Mozambique, u b'hekk jippermettu l-preżenza ta' aġenziji tal-infurzar tal-liġi responsabbli, soġġetti għall-istat tad-dritt, biex jipproteġu l-popolazzjoni ċivili u r-ritorn ta' strutturi tal-Istat responsabbli li jipprovdu servizzi f'Cabo Delgado.
3. Sabiex jintlaħaq l-objettiv stabbilit fil-paragrafu 2, il-Miżura ta' Assistenza għandha tiffinanzja l-forniment tat-tagħmir mhux iddizinjat biex iwassal forza letali u l-provvisti li ġejjin lill-unitajiet tal-Mozambique imsemmija f' dak il-paragrafu:
 - (a) tagħmir individwali għas-soldati;
 - (b) tagħmir kollettiv fil-livell tal-kumpanija;
 - (c) assi ta' mobbiltà tal-art u amfibji;
 - (d) apparat tekniku; u
 - (e) sptar fuq il-post.
4. It-tul ta' żmien tal-Miżura ta' Assistenza għandu jkun ta' 30 xahar mid-data tal-konklużjoni tal-kuntratt bejn l-Amministratur għal Miżuri ta' Assistenza li jaġixxi bħala uffiċċjal ta' awtorizzazzjoni u l-entità msemmija fl-Artikolu 4(2) f'konformità mal-Art. 32(2), il-punt (a), tad-Deċiżjoni (PESK) 2021/509.

Artikolu 2

Arranġamenti finanzjarji

1. L-ammont ta' referenza finanzjarja maħsub biex ikopri n-nefqa relatata mal-Miżura ta' Assistenza għandu jkun ta' EUR 40 000 000.

^(*) Il-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/944/PESK tat-8 ta' Diċembru 2008 li tiddefinixxi regoli komuni li jirregolaw il-kontroll ta' esportazzjonijiet ta' teknoloġija u tagħmir militari (ĠU L 335 13.12.2008, p. 99).

2. In-nefqa kollha għandha tiġi ġestita f'konformità mad-Deċiżjoni (PESK) 2021/509 u mar-regoli għall-implimentazzjoni tad-dhul u n-nefqa ffinanzjata taht l-EPF.

Artikolu 3

Arranġamenti mal-benefiċjarju

1. Ir-Rappreżentant Għoli għandu jagħmel l-arranġamenti neċessarji mal-benefiċjarju biex jiżgura l-konformità tiegħu mar-rekwiżiti u l-kondizzjonijiet stabbiliti b'din id-Deċiżjoni bhala kondizzjoni għall-għoti ta' appoġġ taht il-Miżura ta' Assistenza u mill-miżura urġenti approvata mill-Kunsill fit-30 ta' Lulju 2021.
2. L-arranġamenti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu dispożizzjonijiet li jobbligaw lill-benefiċjarju jiżgura:
 - (a) konformità tal-unitajiet tal-forzi armati tal-Mozambique imħarrġa mill-EUTM Mozambique mad-dritt internazzjonali rilevanti, b'mod partikolari d-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-dritt umanitarju internazzjonali;
 - (b) użu xieraq u effiċjenti tal-assi kollha pprovduti taht il-Miżura ta' Assistenza għall-finijiet li għalihom ikunu ġew ipprovduti;
 - (c) manutenzjoni suffiċjenti tal-assi kollha pprovduti taht il-Miżura ta' Assistenza biex tiġi żgurata l-użabilità tagħhom u d-disponibbiltà operazzjonali tagħhom matul iċ-ċiklu tal-hajja tagħhom;
 - (d) li l-assi kollha pprovduti taht il-Miżura ta' Assistenza ma jintilfux, jew jiġu ttrasferiti mingħajr il-kunsens tal-Kumitat tal-Facilità stabbilit skont id-Deċiżjoni (PESK) 2021/509 lil persuni jew entitajiet ohra għajr dawk identifikati f'dawk l-arranġamenti, fi tmiem iċ-ċiklu tal-hajja tagħhom.
3. L-arranġamenti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu dispożizzjonijiet dwar is-sospensjoni u t-terminazzjoni tal-appoġġ taht il-Miżura ta' Assistenza f'każ li l-benefiċjarju jinstab li jkun kiser l-obbligi stabbiliti fil-paragrafu 2.

Artikolu 4

Implimentazzjoni

1. Ir-Rappreżentant Għoli għandu jkun responsabbli li jiżgura l-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni f'konformità mad-Deċiżjoni (PESK) 2021/509, u mar-regoli għall-implimentazzjoni tad-dhul u n-nefqa taht l-EPF, b'mod konsistenti mal-Qafas Metodoloġiku Integrat għall-valutazzjoni u l-identifikazzjoni tal-miżuri u l-kontrolli meħtieġa għall-miżuri ta' assistenza taht l-EPF.
2. L-implimentazzjoni tal-attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 1(3) għandha titwettaq mill-Ministeru għad-Difiża tar-Repubblika Portugiża.

Artikolu 5

Monitoraġġ, kontroll u evalwazzjoni

1. Ir-Rappreżentant Għoli għandu jiżgura li r-rispett tal-obbligi stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 3 mill-benefiċjarju jiġi mmonitorjati. Dan il-monitoraġġ għandu jipprovdri għarfien tal-kuntest u tar-riskji tal-ksur tal-obbligi stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 3, u għandu jikkontribwixxi għall-prevenzjoni ta' tali ksur, inkluż ksur tad-drittijiet internazzjonali tal-bniedem u tad-dritt umanitarju internazzjonali u atti ta' vjolenza sesswali u bbażata fuq il-ġeneru mill-unitajiet tal-forzi armati tal-Mozambique appoġġati taht il-Miżura ta' Assistenza.

2. Il-kontroll ta' wara t-trasportazzjoni tat-tagħmir u l-provvisti għandu jiġi organizzat kif ġej:
 - (a) verifika tal-konsenja, li permezz tagħha ċ-ċertifikati tal-konsenja jridu jiġu ffirmati mill-forzi tal-utent aħħari mat-trasferiment tas-sjieda;
 - (b) rappurtar dwar l-inventarju, li permezz tiegħu l-benefiċjarju jrid jirrapporta kull sena dwar l-inventarju tal-oġġetti magħżula; ir-rappurtar irid ikompli sakemm ma jibqax jitqies meħtieġ mill-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS);
 - (c) kontroll fuq il-post, li permezz tiegħu il-benefiċjarju jrid jagħti lir-Rappreżentant Għoli aċċess biex iwettaq kontroll fuq il-post meta mitlub.
3. Ir-Rappreżentant Għoli għandu jwettaq evalwazzjoni, fil-forma tal-ewwel valutazzjoni tal-Miżura ta' Assistenza, sitt xhur wara li l-ewwel żewġ kumpaniji mharrġa mill-EUTM Mozambique jiġu skjerati fir-reġjun ta' Cabo Delgado. Dan ser jinvolvi żjarat fuq il-post biex jiġu verifikati t-tagħmir u l-provvisti kkonsenjati taht il-Miżura ta' Assistenza. Għandha ssir evalwazzjoni finali meta titlesta l-konsenja tat-tagħmir taht il-Miżura ta' Assistenza.

Artikolu 6

Rappurtar

Matul il-perijodu ta' implimentazzjoni, ir-Rappreżentant Għoli għandu jipprovdi lill-KPS rapporti ta' kull sitt xhur dwar l-implimentazzjoni tal-Miżura ta' Assistenza, f'konformità mal-Artikolu 63 tad-Deċiżjoni (PESK) 2021/509. L-amministratur għall-miżuri ta' assistenza għandu jinforma regolarment lill-Kumitat tal-Faċilità stabbilit bid-Deċiżjoni (PESK) 2021/509 dwar l-implimentazzjoni tad-dhul u n-nefqa f'konformità mal-Artikolu 38 ta' dik id-Deċiżjoni, inkluż billi jiprovdi informazzjoni dwar il-fornituri u s sottokuntratturi involuti.

Artikolu 7

Sospensjoni u terminazzjoni

Il-KPS jista' jiddeciedi li jissospendi kompletament jew parzjalment l-implimentazzjoni tal-Miżura ta' Assistenza f'konformità mal-Artikolu 64 tad-Deċiżjoni (PESK) 2021/509.

Il-KPS jista' wkoll jirrakkomanda li l-Kunsill itemm il-Miżura ta' Assistenza.

Artikolu 8

Dhul fis-seħh

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Novembru 2021.

Għall-Kunsill

Il-President

J. BORRELL FONTELLES
